

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 16 (1986)  
**Heft:** 5

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

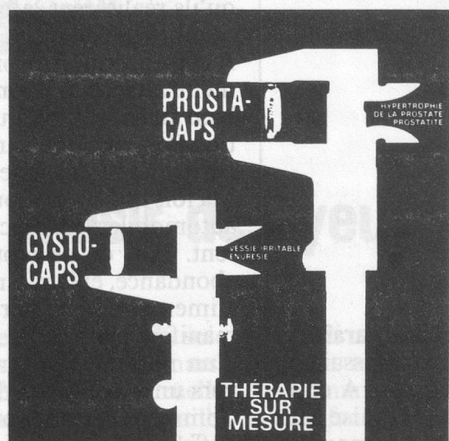
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Produit de licence de la maison Fink, RFA

### Purement à base de plantes

#### Les PROSTA-CAPS

tonifient la musculature vésicale et régularisent la fonction du sphincter et du détrusor au premier et au début du deuxième stade de l'hypertrophie de la prostate. Pour la thérapie continue: 2 capsules par jour.

#### Les CYSTO-CAPS

atténuent la surexcitabilité de la vessie irritable. 2 capsules, 2-4 fois par jour. Pour la thérapie de longue durée: 3 capsules par jour.

Lors d'hypertrophie de la prostate, une combinaison des deux préparations au début du traitement promet une suppression rapide des symptômes subjectifs.

**Nous vous informons volontiers!**



**Chassot & Cie AG**  
Köniz Bern

☎ 031/53 39 11

lunetterie  
**Claude**  
opticien

**Michel AMY**  
Maîtrise fédérale

11, rue Neuve  
Tél. 021/22 24 42  
1003 Lausanne/Suisse

Lentilles de contact  
Grand choix  
de montures  
Loupes  
Jumelles  
Microscopes  
Baromètres  
Thermomètres



## RESIDENCE LES NOVALLES

Etablissement médico-social  
pour les personnes du 3<sup>e</sup> âge

- Etablissement moderne de 30 lits, avec ascenseur
- Soins et surveillance médicale assurés jour et nuit
- Cadre agréable et sympathique ● Animation
- Courts séjours acceptés ● Médecin responsable

Pour tous renseignements:  
**Mme Jana Fantys** chef-infirmière

### RÉSIDENCE LES NOVALLES

Chemin des Novalles 3  
1020 RENENS

Tél. (021) 34 74 66  
(Veuillez laisser sonner  
longtemps s.v.p.)



## Belle Madame Fourrures

Le chic, l'élégance, travail de haute compétence.  
**40 ans d'expérience**

En permanence: nouvelle collection

Grand choix, plus de 300 modèles dès 400 fr. Manteaux pattes de vison 1<sup>er</sup> choix 1200 fr. Toutes les tailles, toutes teintes. Réparations, transformations, nettoyage, brillantage, conservation.

Pelisses sur mesure, pour messieurs (modèles italiens)

chez **BELLE MADAME FOURRURE**  
Harpe 27 - Lausanne - Tél. 021/27 59 34